



مذكرة تفاهم

بين

الجامعة الاردنية / كلية الزراعة

و

مزرعة فرح لاسماك

"مذكرة تفاهم للتعاون في مجالات التدريب والدراسات والابحاث الخاصة بالاستزراع المائي ما بين الجامعة الاردنية ومزرعة فرح للاسماك"

انه في هذا اليوم المؤرخ في 10/10/2023م، تم ابرام مذكرة التفاهم هذه بين كل من:

الفريق الاول: الجامعة الاردنية، الجبيهة – عمان ص.ب (11942) الاردن، ويمثلها رئيس الجامعة معالي الاستاذ الدكتور نذير عبيدات او من ينوب عنه او من يفوضه خطيا بالتوقيع (هاتف 0096265355000) ويشار اليها فيما بعد " الفريق الاول".

الفريق الثاني: مزرعة فرح للاسماك، المملكة الاردنية الهاشمية / البلقاء / الكرامة ، ويمثلها عطوفة السيد زياد عطالله او من يفوضه (هاتف 00962795595396) (Email: info@farahfish.com) ويشار اليها فيما بعد "الفريق الثاني".

أولاً: المقدمة

حيث أنّ الفريق الثاني يمتلك مزرعة إنتاج أسماك حديثة، وذلك بهدف الإنتاج وإجراء بحوث علمية تخصّ الأسماك لتحسين جودة المنتج وقياس تأثير عوامل التربية المختلفة على الأداء الإنتاجي للأسماك، وأنّ الفريق الاول ممثلاً في كلية الزراعة والذي يُعنى بالتدريس وإجراء الدراسات والأبحاث العلمية في مجالات إنتاج حيوانات المزرعة بصدد عمل برنامج الدبلوم المهني في الاستزراع المائي، في قسم الانتاج الحيواني و إدراكاً من كلية الزراعة ومزرعة فرح للأسماك لأهمية التعاون بين المؤسسات الوطنية في خدمة المجتمع المحلي من خلال التوفيق بين احتياجات التنمية ومُخرجات التعليم العالي، وتحقيقاً لأهداف كلية الزراعة في التنمية المستدامة للقطاع الزراعي بالتعاون مع الجهات ذات العلاقة، وتحقيقاً لأهداف مزرعة فرح للأسماك في توثيق العلاقات مع المؤسسات والهيئات التعليمية والتميز في الإنتاج التجاري والبحثي وبرامج الدراسات العليا فيها، وتسخيرها لخدمة المجتمع المحلي

ثانياً: فقد تمّ الاتفاق ما بين الفريقين على ما يلي:

1. تُسمى هذه المُذكرة (مُذكرة التفاهم للتعاون في مجالات التدريب والدراسات والأبحاث الخاصة بالاستزراع المائي)، ويُشار إليها فيما بعد بـ "المُذكرة" وتُعتبر مُقدمة هذه المُذكرة وخاتمتها أو أي مُلحق بها يرغب كلا الفريقين بالتوقيع عليه (لاحقاً) جزءاً لا يتجزأ منها، وتُقرأ معها كوحدة واحدة لكافة الغايات والمقاصد.

2. يلتزم كلا الفريقين بتنفيذ جميع بنود هذه المذكرة بما يُحقّق المصلحة العامة ومُراعاة أحكام التشريعات والقوانين النافذة والناظمة لعمل كلا الفريقين.
3. التخطيط والتعاون المُشترك في صياغة المُقترحات التدريبية العلمية والبحثية لتوفير مصادر الدعم المالي محلياً ودولياً.
4. تنفيذ البرامج والمشاريع التدريبية والبحثية والدراسات الخاصة بالاستزراع المائي المتفق عليها بين الفريقين.
5. العمل على تنفيذ برامج التدريب وتطوير القدرات العلمية والعملية في مجال الاستزراع المائي المتفق عليها داخل الحرم الجامعي أو أي من المحطات الزراعية التابعة لها أو/و في مزرعة فرح للأسماك
6. تبادل الخبرات العلمية والعملية بين الفريقين وتنظيم حلقات للعمل والتدريب والمؤتمرات العلمية والندوات المشتركة
7. يتم الاتفاق على تفاصيل أوجه التعاون العلمي أو التقني أو المالي ودور ومساهمة الأطراف المختلفة عند تنفيذ المشاريع التدريبية أو البحثية المشتركة باتفاقية مُستقلة تُعدّ لاحقاً وبما يكفل حقوق وأدوار ومساهمة كلا الفريقين وبالاتفاق بينهما وفقاً للأصول.
8. يكفل كلا الفريقين حماية وسريّة المعلومات والبيانات التي يُقدّمها كلّ منهما ولا يتم توزيعها لأي طرف ثالث وبدون الحصول على موافقة خطية مُسبقة من الفريق الآخر،
9. يتفق الفريقين على أنّ تنفيذ أيّاً من النشاطات المُشار إليها في البند/ثانياً يعتمد على توافر المصادر والدعم المالي لدى الفريقين والحصول على موافقة خطية من الجهات المُختصة قبل البدء بتنفيذ أيّ نشاط.
10. تُعتبر مُذكرة التفاهم هذه وثيقة رسمية ومعتمدة من قبل إدارة كلا الفريقين لتنفيذها، ويكون تعديلها بموافقة الفريقين خطياً وحسب الأصول

ثالثاً: يلتزم كلا الفريقين بما يلي :

1. تدخل هذه المذكرة حيز التنفيذ من تاريخ توقيعها من قبل الفريقين ولمدة ثلاثة سنوات ويمكن تعديلها أو تجديدها بعد المراجعة والتفاوض بين الفريقين خطياً وبكتب رسمية وفقاً للأصول أو إضافة ملاحق وتُعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه المذكرة
2. يُمكن إنهاء هذه المذكرة في أيّ وقت خلال فترة نفاذها بكتاب خطي من قبل أحد الفريقين للآخر بما لا يقل عن ستة أشهر قبل موعد الانتهاء دون بيان الأسباب أو تحمّل أية مسؤولية على أن لا تتأثر النشاطات قيد التنفيذ بهذا الانتهاء

3. لا يحق للفريق الثاني استخدام اسم و/أو شعار الجامعة الأردنية و/أو أي من علاماتها التجارية دون موافقة خطية مسبقة من إدارة الجامعة

رابعاً: فض المنازعات والقانون الساري:

1- تخضع هذه المذكرة للقوانين و الأحكام الأردنية، من حيث الشكل والموضوع والإثبات وأي نزاع أو خلاف ينشأ بين فريقين هذه المذكرة يتم حله ودياً ما أمكن وفي حال عدم التواصل لحل مرضي تكون المحاكم الأردنية صاحبة الاختصاص للفصل في المنازعات الناشئة عن تفسير أو تنفيذ أي بند من بنود هذه المذكرة عن طريق محكمة شمال عمان .
2- في حال نشأ عن النشاطات البحثية المشتركة بناءً على هذه المذكرة ما يمكن أن يُشكّل ملكية فكرية سيتم الاتفاق مسبقاً إلى تفاهم مقبول حول نسب الملكية وما ينتج عنها من عوائد وبما يتوافق مع التشريعات النافذة لدى الفريق الأول.

خامساً : الاحكام الختامية:

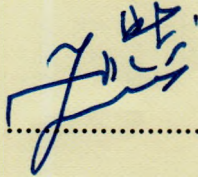
حررت هذه المذكرة من اربعة بنود ونسختين متساويتين بالحجة القانونية وقد وقع عليهما كل من الفريقين وتسلم كل طرف نسخته.
اقرارا لما ورد اعلاه ، قام كل من الفريقين بالتوقيع على هذه المذكرة وادخلت حيز النفاذ اعتبارا من تاريخ التوقيع عليها من قبل الفريقين.

*** والله ولي التوفيق ***

الفريق الثاني

ويمثله رئيس مجلس ادارة مزرعة

فرح للاسماك
عطوفة السيد زياد عطالله



التوقيع

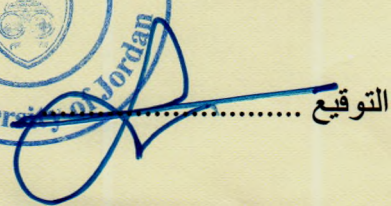
التاريخ: 17/10/2023

الفريق الاول

الجامعة الاردنية ويمثلها

معالي الاستاذ الدكتور نذير عبيدات
او من ينوب عنه او يفوضه خطياً





التوقيع

التاريخ: 5 Oct 2023